

Số: **2065**/BCT-XNK  
V/v tạm nhập tái xuất hàng hóa  
đã qua sử dụng

Hà Nội, ngày **15** tháng 3 năm 2012

Kính gửi: Công ty TNHH Thương mại Vận tải Trường Thuận  
(Số 22B M3 Tập thể Sắt trắng men, Phường Máy Chai, Quận Ngô Quyền, Hải Phòng)

Trả lời công văn số 01/03-2012/TT-BCT ngày 02 tháng 3 năm 2012 của Công ty TNHH Thương mại Vận tải Trường Thuận về việc xin phép tạm nhập tái xuất hàng hóa đã qua sử dụng, Bộ Công Thương có ý kiến như sau:

1. Đồng ý Công ty TNHH Thương mại Vận tải Trường Thuận được kinh doanh tạm nhập tái xuất hàng hóa đã qua sử dụng theo các hợp đồng đã ký (hợp đồng mua hàng số 01/03-2012/TT-BF ngày 01 tháng 3 năm 2012 ký với Công ty Bo Fung Transportations Services Co., - Hồng Kông; hợp đồng bán hàng số 02/03-2012/TT-LK ngày 02 tháng 11 năm 2011 ký với Công ty Hữu hạn Mậu dịch Lưu Kinh - Trung Quốc), chi tiết như sau:

Số TT	Tên hàng hóa	Đơn vị tính	Số lượng
1.	Lốp xe ô tô đã qua sử dụng	chiếc	10.000
2	Màn hình vi tính đã qua sử dụng	chiếc	5.000
3	CPU đã qua sử dụng	chiếc	500
4	Máy photocopy đã qua sử dụng (mã số HS 84433130)	chiếc	500
5	Quần áo đã qua sử dụng	tấn	500

Tổng trị giá: 83.500 USD (tám mươi ba ngàn năm trăm đô la Mỹ).

- Cửa khẩu nhập hàng: Cảng biển quốc tế Hải Phòng/ Cái Lân (Quảng Ninh).

- Cửa khẩu xuất hàng: Cửa khẩu quốc tế Móng Cái (Quảng Ninh).

2. Toàn bộ số hàng tạm nhập phải được tái xuất, tuyệt đối không được đưa vào thị trường nội địa để tiêu thụ; Không tháo rời, không cắt nhỏ, không sử dụng và làm phát tán hàng hóa trong quá trình vận chuyển, lưu giữ tại Việt Nam; Không làm thay đổi tính chất, khối lượng của hàng hóa.

3. Quần áo đã qua sử dụng phải có Chứng thư giám định đảm bảo vệ sinh y tế và môi trường của cơ quan có thẩm quyền nước xuất khẩu cấp.

4. Việc thanh toán tiền hàng thực hiện theo quy định về quản lý ngoại hối và hướng dẫn của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam.

5. Việc tạm nhập tái xuất hàng hóa thực hiện theo các quy định hiện hành và chịu sự giám sát của hải quan cho tới khi thực xuất ra khỏi Việt Nam.

Văn bản có giá trị thực hiện đến 30 tháng 9 năm 2012./.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Tổng cục Hải quan;
- Lưu: VT, XNK(2).trangnc



**Nguyễn Thành Biên**